

Phonak Lyric™ 4.

Mode d'emploi pour la procédure d'auto-remplacement de Lyric

Phonak Lyric4
Lyric SoundLync™



⚠ Ces instructions ne remplacent pas, mais complètent le mode d'emploi Lyric4 (référence 029-1328-02).



Table des matières

Ce mode d'emploi s'applique aux modèles suivants :

Aide auditive sans fil

Phonak Lyric4 (XXS)
Phonak Lyric4 (XS)
Phonak Lyric4 (S)
Phonak Lyric4 (M)
Phonak Lyric4 (L)
Phonak Lyric4 (XL)
Phonak Lyric4 (XXL)



Télécommande et outil d'extraction

Lyric SoundLync



Votre aide auditive

- | | |
|----------------------|---|
| 1. Auto-remplacement | 5 |
|----------------------|---|

Autres informations

- | | |
|--|----|
| 2. Conditions environnementales | 27 |
| 3. Informations et explication des symboles | 29 |
| 4. Informations importantes en matière de sécurité | 35 |



Merci d'avoir choisi Lyric, la première aide auditive à port prolongé 100 % invisible et avec l'option d'auto-remplacement.

Lyric nécessite fondamentalement beaucoup moins d'interaction et de manipulation que les aides auditives conventionnelles. Avec l'auto-remplacement, nous vous proposons un moyen de réduire la dépendance à votre audioprothésiste et de vous faciliter la vie.

Nous sommes convaincus que Lyric vous apportera des avantages précieux dans votre vie quotidienne. Vos aides auditives ont été conçues par Phonak, le leader mondial dans les solutions auditives, basé à Zurich, en Suisse. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin de remplacer vous-même vos aides auditives Lyric en toute sécurité.

Si vous avez des questions, veuillez contacter votre audioprothésiste.

Phonak — et la vie s'exprime
www.phonak.com

1. Auto-remplacement

La procédure standard pour un réappareillage de Lyric ou un remplacement de l'appareil est que votre audioprothésiste effectue le réappareillage pour vous.

Votre audioprothésiste Lyric peut également vous présenter la procédure d'auto-remplacement, qui vous permet de remplacer vous-même l'appareil de manière très contrôlée.

L'auto-remplacement offre de nombreux avantages. Premièrement, vous n'avez pas à vous déplacer chez votre audioprothésiste chaque fois que vous avez besoin de nouveaux appareils, car vous pourrez effectuer le remplacement vous-même. Deuxièmement, le fait de savoir que vous avez des appareils de remplacement vous donne l'assurance que vous bénéficierez davantage de vos aides auditives. Cela vous donne également plus de contrôle sur votre audition, où que vous soyez.

Veuillez noter que l'auto-remplacement ne remplacera pas toutes les visites chez votre audioprothésiste, mais seulement une visite sur deux. Cela vous garantira un suivi prothétique efficace et un service après-vente assuré par votre audioprothésiste.

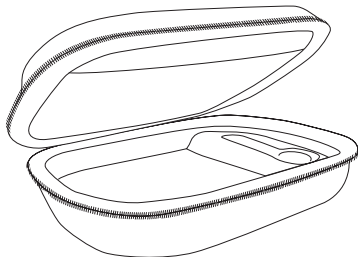
1.1 Kit d'auto-remplacement

Votre audioprothésiste vous remettra un kit d'auto-remplacement de Lyric.

Le kit contient :

- Étui de protection
- Si vous portez Lyric dans les deux oreilles, deux appareils Lyric préprogrammés sont fournis. Ceux-ci sont éteints et portent clairement l'indication de la gauche et de la droite
- Si vous portez Lyric dans une seule oreille, vous recevrez un appareil Lyric préprogrammé, éteint.
- SoundLync (Télécommande et outil d'extraction)
- Mode d'emploi pour la procédure d'auto-remplacement de Lyric
- La carte de visite de votre audioprothésiste Lyric, au cas où vous auriez besoin d'aide

Du matériel supplémentaire peut être ajouté à la discrétion de votre audioprothésiste.



1.2 Consignes de sécurité importantes

1. Conservez les appareils dans une plage de température de + 10 à + 40 degrés Celsius (50 à 104 degrés Fahrenheit). Il est important que les appareils ne soient pas stockés dans un endroit froid comme le réfrigérateur ou le congélateur, ou dans une voiture où les températures peuvent varier et être extrêmes.
2. Préparez-vous à échanger les appareils lorsqu'un de vos appareils ou les deux cessent de fonctionner ou lorsque vous sentez que les appareils que vous portez sont moins puissants que d'habitude.
3. Retirez vos appareils avec précaution pour éviter de vous blesser de quelque manière que ce soit. Emballez les appareils séparément, en marquant clairement les appareils Lyric gauche et droit. Rapportez-les à votre audioprothésiste lors votre prochain rendez-vous. Si vous rencontrez des problèmes avec ces appareils retirés, votre audioprothésiste peut les examiner en détail ou les renvoyer à Phonak pour les analyser.
4. Assurez-vous de retirer l'appareil de votre oreille avant d'en insérer un nouveau.

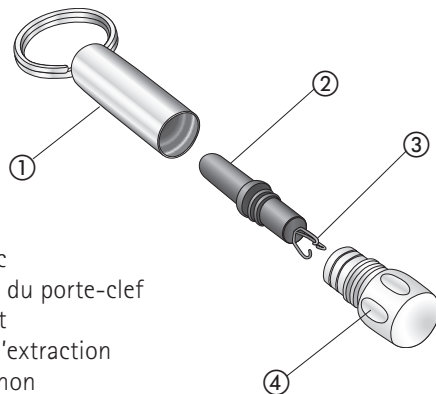
5. En option, pour laisser respirer vos conduits auditifs, procédez à l'auto-remplacement des nouveaux appareils quelques heures après avoir retiré les anciens, sauf indication contraire de votre audioprothésiste. Cela peut aider à réduire toute accumulation d'humidité dans les oreilles et à faire fonctionner les appareils plus longtemps.
6. Vous avez reçu une formation de votre audioprothésiste sur la manière de remplacer vos appareils Lyric. Il n'est pas prévu ni recommandé que quelqu'un d'autre remplace les appareils dans vos oreilles.

1.3 Instructions de retrait

Le présent chapitre donne des instructions sur la façon d'utiliser votre Lyric. Veuillez le lire avec attention.

Utilisation de SoundLync

SoundLync contient un petit aimant noir qui fonctionne comme une télécommande pour changer les réglages de votre Lyric.



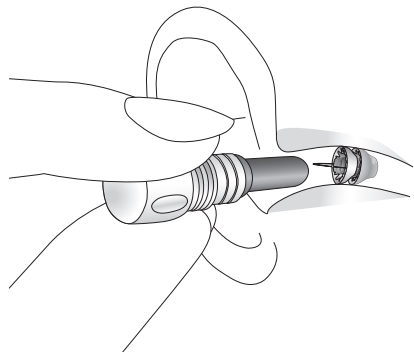
SoundLync

- ① Boîtier du porte-clef
- ② Aimant
- ③ Outil d'extraction
- ④ Capuchon

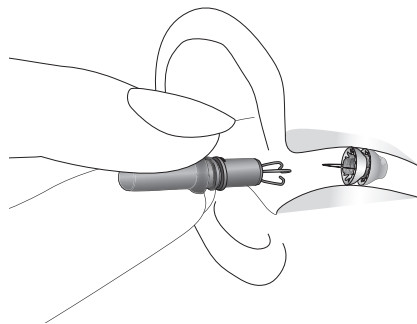
Retrait de Lyric

Étape 1 : lavez-vous les mains et préparez un lieu de travail propre, par exemple en utilisant un essuie-tout propre.

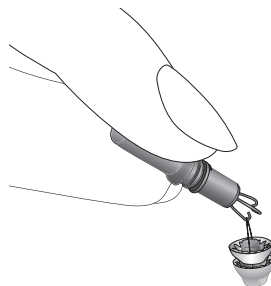
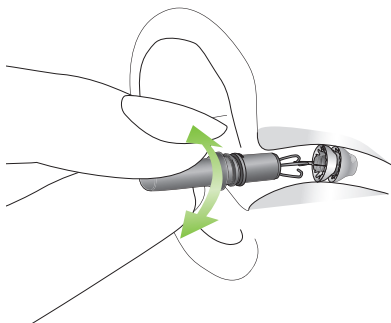
Étape 2 : si Lyric fonctionne toujours, mettez-le sur ARRÊT à l'aide de l'aimant. Pour ce faire, maintenez l'aimant à l'intérieur du conduit auditif sans toucher l'aide auditive jusqu'à ce que vous entendiez 2 bips. Continuez à maintenir l'aimant en place jusqu'à ce que vous entendiez 4 bips supplémentaires (il y a une courte pause entre les deux premiers et les quatre derniers bips).



Étape 3 : dévissez le capuchon de l'aimant pour faire apparaître l'outil d'extraction. Maintenez fermement l'outil d'extraction, de la même manière qu'un crayon, en appuyant votre main contre votre joue. Insérez doucement et délicatement l'outil d'extraction dans le conduit auditif jusqu'à ce qu'il touche légèrement l'aide auditive.



Étape 4 : effectuez un léger mouvement circulaire pour enclencher la boucle d'extraction. Vous devriez ressentir une légère résistance lorsque vous tirez dessus. Retirez délicatement l'aide auditive en effectuant un mouvement circulaire progressif.



Remarque : Lyric peut être retiré à l'aide d'une pince à épiler si l'outil d'extraction n'est pas disponible. Utilisez la pince pour saisir la poignée de l'aide auditive et retirez-la délicatement en effectuant un mouvement circulaire.

ⓘ Si le dispositif ou une partie de celui-ci ne peut être retiré, contactez votre audioprothésiste pour demander de l'aide.

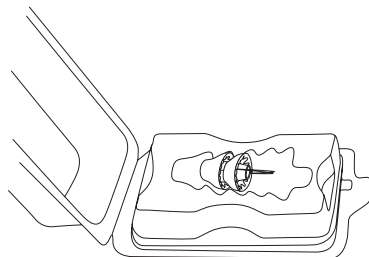
Étape 5 : lorsque l'aide auditive n'est plus dans l'oreille, placez-la dans son emballage et indiquez la date du retrait. Si vous retirez Lyric des deux oreilles, veuillez marquer le côté gauche/droit sur les emballages fournis. Veuillez rapporter l'aide auditive usée à votre audioprothésiste lors de votre prochaine visite.

Si vous ne parvenez pas à retirer l'appareil en toute sécurité, ou si l'appareil retiré est mouillé, sombre, s'il manque des pièces, ou s'il contient du sang, des caillots sanguins, du liquide ou des impuretés, ou si vous ressentez une douleur, une gêne, un saignement, une plénitude ou une pression, ou si votre audition semble pire que la normale, ne remplacez pas l'appareil, mais demandez conseil à votre audioprothésiste.

1.4 Préparation de la nouvelle aide auditive Lyric

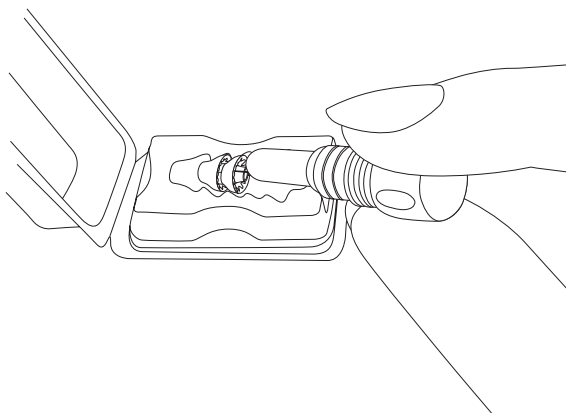
Étape 1 : vérifiez que l'emballage de la nouvelle aide auditive Lyric que vous recevez de votre audioprothésiste n'est ni ouvert ni endommagé. Si tel est le cas, nous vous recommandons de ne pas utiliser cet appareil et de contacter votre audioprothésiste pour obtenir de l'aide.

Étape 2 : déballez le nouveau Lyric que votre audioprothésiste vous a remis lors de votre dernière visite. Assurez-vous que l'appareil que vous déballez correspond au côté (gauche/droit) que vous souhaitez remplacer. Votre audioprothésiste a écrit le côté sur l'emballage de chaque appareil.



Après avoir retiré l'appareil Lyric, vous pouvez jeter les sachets et les emballages dans la poubelle normale.

Étape 3 : pour activer Lyric, placez la partie noire de l'outil SoundLync près de l'appareil Lyric jusqu'à ce qu'il émette un bip. Puis, retirez immédiatement l'outil SoundLync.

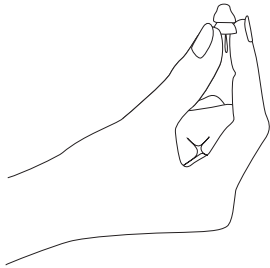


Étape 4 : vérifiez que le nouveau Lyric est allumé : l'appareil doit siffler dans vos mains fermées.



1.5 Insertion

Étape 1 : tenez Lyric légèrement entre le pouce et l'index avec la main du même côté de l'oreille que vous insérerez Lyric (main droite : oreille droite, main gauche : oreille gauche).



Orientez l'appareil comme suit :

- La boucle d'extraction bleue doit être tournée vers votre main. Une fois que Lyric a été inséré dans vos oreilles, la boucle d'extraction bleue doit être tournée vers l'extérieur.
- Le point noir sur la mousse jaune extérieure doit être orienté vers le haut.



Étape 2 : inclinez la tête du côté opposé à celui où vous tenez Lyric.



Si vous avez l'intention d'insérer Lyric dans votre oreille droite, inclinez la tête vers la gauche.

Si vous avez l'intention d'insérer Lyric dans votre oreille gauche, inclinez la tête vers la droite.

Étape 3 : en option, vérifiez que l'appareil Lyric est correctement positionné à l'entrée du conduit auditif à l'aide d'un miroir ou en demandant à une troisième personne.



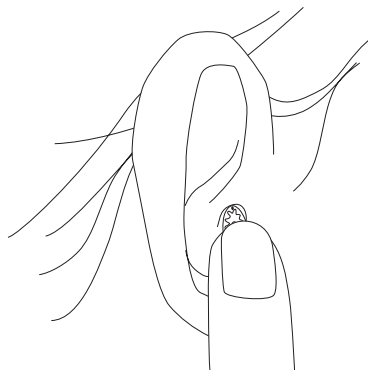
Étape 4 : placez Lyric à l'entrée du conduit auditif. Assurez-vous que votre cou et vos épaules sont détendus. Pendant l'insertion, ne bougez pas l'articulation de votre poignet, mais uniquement votre coude et votre épaule.

La boucle d'extraction bleue doit être tournée vers l'extérieur de l'oreille.

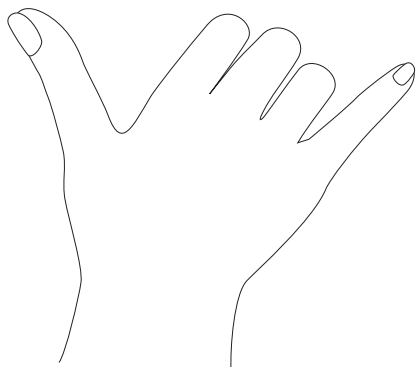
Le point noir sur la corolle doit être orienté vers le haut vers le ciel.



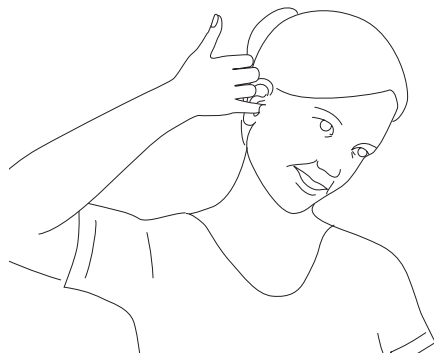
Étape 5 : appuyez sur Lyric avec votre pouce, jusqu'à ce qu'il soit bien en place dans l'ouverture de votre conduit auditif.



Étape 6 : tenez l'auriculaire et le pouce à un angle de 90°.



Étape 7 : utilisez le petit doigt pour faire avancer lentement Lyric jusqu'à l'insertion finale.



2. Conditions environnementales

Étape 8 : vous devriez sentir quand Lyric est correctement positionné : l'appareil doit être confortable et il doit sembler familier.

Si vous en avez besoin, poussez légèrement Lyric avec votre auriculaire jusqu'à ce que l'appareil soit inséré à la bonne profondeur et de manière confortable. Vous devriez entendre comme vous avez entendu avant.

Si vous ne vous sentez pas à l'aise ou si le son ne semble pas normal, vous pouvez retirer Lyric et réessayer de l'insérer.

Si vous ne pouvez pas insérer Lyric comme vous le souhaitez, ou si vous n'êtes pas satisfait de la sensation ou du son, contactez votre audioprothésiste Lyric pour un rendez-vous.

Remarque : informez votre audioprothésiste Lyric dans les plus brefs délais que vous avez réussi à remplacer votre Lyric pour prendre rendez-vous pour le prochain remplacement.

Sauf indication contraire signalée dans ce mode d'emploi, le produit est conçu de telle sorte qu'il fonctionne sans problème ni restriction s'il est utilisé comme prévu. Assurez-vous d'utiliser, de transporter et de stocker vos aides auditives en respectant les conditions suivantes :

Aides auditives Phonak Lyric4

| | Fonctionnement | Transport | Stockage |
|--|---------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| Température | +10 °C à +40 °C (+50 °F à +104 °F) | 0 °C à +50 °C (+32 °C à +122 °F) | +10 °C à +40 °C (+50 °C à +104 °F) |
| Humidité (sans condensation) | 5 % à 85 % | jusqu'à 72 % | jusqu'à 72 % |
| Pression atmosphérique | 700 à 1 060 hPa | 500 à 1 100 hPa | 700 à 1 060 hPa |

Cette aide auditive est classée IP44. Cela signifie que l'aide auditive est protégée contre les éclaboussures d'eau. Lyric résiste à l'eau, mais n'est pas étanche et ne doit pas être complètement immergé dans l'eau. Lyric peut être porté sous la douche.

Si l'appareil a été soumis à des conditions de stockage et de transport non conformes aux conditions d'utilisation recommandées, ne l'utilisez pas.

3. Informations et explication des symboles



Avec le symbole CE, Sonova AG confirme que ce produit, y compris les accessoires, répond aux exigences du règlement sur les dispositifs médicaux (UE) 2017/745. Les chiffres placés sous le symbole CE correspondent aux codes des institutions certifiées consultées pour les directives ci-dessus.



Ce symbole indique que les produits décrits dans ce mode d'emploi respectent les exigences pour un appareil de Type B de la norme EN 60601-1. La surface de l'aide auditive est spécifiée comme appareil de Type B.



Indique le fabricant de dispositifs médicaux, tel que défini dans la directive relative aux dispositifs médicaux 2017/745 (UE).



Indique le représentant autorisé dans l'Union européenne. Le REP de la UE est également l'importateur au sein de l'Union européenne.



Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur lise et tienne compte des informations importantes de ces modes d'emploi



Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur respecte les avertissements pertinents signalés dans ces modes d'emploi.



Informations importantes pour la manipulation et la sécurité du produit.



À conserver au sec lors du transport.



Indique qu'il s'agit d'un appareil médical.



Le symbole avec le numéro deux barré indique que cette aide auditive est à usage unique seulement. Ne pas réutiliser. Rapportez votre appareil Lyric utilisé à un audioprothésiste formé à Lyric.



Indique le numéro de série du fabricant pour pouvoir identifier un dispositif médical spécifique.



Indique le numéro de catalogue du fabricant pour pouvoir identifier le dispositif médical.



Indique les limites de température auxquelles le dispositif médical peut être exposé en toute sécurité. Température de transport : de 0 °C à +50 °C (de +32 °C à +122 °F). Température de stockage : de +10 °C à +40 °C (de +50 °F à +104 °F). Conditions de fonctionnement : de +10 à +40 °C (de +50 °F à +104 °F).



Indique la plage d'humidité à laquelle le dispositif médical peut être exposé en toute sécurité. Humidité de transport : jusqu'à 72 %. Humidité de stockage : jusqu'à 72 %. Conditions de fonctionnement : 5-85 % HR sans condensation (jusqu'à 95 % sans condensation pour <2h).



Indique la plage de pression atmosphérique à laquelle le dispositif médical peut être exposé en toute sécurité.
Pression atmosphérique durant le transport : 500 hPa à 1 100 hPa
Conditions de fonctionnement et de stockage : 700 hPa à 1 060 hPa.



Le symbole représentant une poubelle barrée indique que cette aide auditive, quand elle sera usagée ou si elle est inutilisée, ne devra pas être considérée comme un déchet ménager, mais rapportées aux points de collecte pour le recyclage des équipements électroniques, ou données à votre audioprothésiste qui les jettera de façon appropriée.
L'élimination de ce produit dans les règles protégera l'environnement et la santé.

B72



Ces symboles représentent les deux sachets accompagnant l'aide auditive Lyric dans la pochette de transport. Ces sachets assurent un environnement optimal pour le transport et le stockage de la pile de Lyric.



Après avoir ouvert la pochette de transport, jetez immédiatement les deux sachets.



N'ouvrez pas les deux sachets.



N'ingérez pas le contenu des deux sachets.



Indique la date à partir de laquelle le dispositif médical ne doit plus être utilisé.



Indique la date de fabrication du dispositif médical.



Ce symbole indique que l'appareil n'est pas adapté à une utilisation en toute sécurité dans un environnement de résonance magnétique (RM) (par exemple, lors d'une IRM).

IP44

Indice IP = Indice de protection
L'indice IP44 indique que l'appareil est protégé contre les corps étrangers solides d'un diamètre égal ou supérieur à 1,0 mm et qu'il est également protégé contre les éclaboussures d'eau.



Indique qu'un produit respecte les dispositions réglementaires du RSM (Radio Spectrum Management) et de l'ACMA (Australian Communications and Media Authority) pour la vente en Nouvelle-Zélande et en Australie.



Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur respecte les avertissements pertinents du mode d'emploi relatifs aux piles.

4. Informations importantes en matière de sécurité

Veillez lire les informations relatives à la sécurité et aux limitations d'utilisation des pages suivantes avant d'utiliser votre aide auditive.

Utilisation prévue :

Aide auditive : L'instrument auditif est destiné à amplifier et transmettre le son à l'oreille, et ainsi compenser la perte auditive.

SoundLync : le SoundLync est destiné à retirer l'aide auditive Lyric, à changer le mode de l'aide auditive Lyric (MARCHE, ARRÊT, VEILLE) et à régler le volume.

Population de patients visée :

Aide auditive : l'appareil est destiné aux personnes de plus de 18 ans, souffrant d'une perte auditive unilatérale ou bilatérale, qui répondent aux critères d'indication clinique de ce produit.

SoundLync : les patients visés sont les utilisateurs des aides auditives compatibles.

Population de patients visée par la procédure d'auto-remplacement :

La population cible est identique à celle des aides auditives Lyric4.

Utilisateurs visés :

Aide auditive : destinée aux personnes souffrant d'une perte d'audition et utilisant une aide auditive. Le réglage de l'aide auditive doit être effectué par un audioprothésiste certifié Lyric.

SoundLync : destiné aux personnes souffrant d'une perte auditive et utilisant les aides auditives compatibles, ainsi qu'aux audioprothésistes certifiés Lyric.

Avantages cliniques :

Aides auditives : amélioration de la compréhension vocale.

SoundLync : SoundLync n'apporte pas d'avantage clinique direct. Un avantage clinique indirect est fourni en permettant au dispositif parent d'atteindre l'objectif prévu.

Effets secondaires :

Aides auditives : les effets secondaires physiologiques potentiels liés à l'utilisation d'aides auditives peuvent inclure des acouphènes, des vertiges, une accumulation de cérumen, une pression trop forte, de la transpiration ou de l'humidité, des ampoules, des démangeaisons et/ou des éruptions cutanées, une sensation d'oreille bouchée ou de plénitude, ainsi que leurs conséquences, comme les maux de tête et/ou des douleurs d'oreille.

Les aides auditives sont également susceptibles d'exposer les patients à des niveaux sonores plus élevés, ce qui peut occasionner des décalages de seuil d'audition dans la bande passante touchée par le traumatisme sonore. Le port prolongé d'aides auditives peut également provoquer une irritation cutanée (par exemple, des rougeurs), une otite externe infectieuse ou non infectieuse, et des lésions des tissus mous comme des éraflures, des ecchymoses, des excroissances cutanées, des gonflements, des renflements, des saignements ou des ulcérations.

SoundLync : veuillez noter que les effets secondaires ne sont pas causés par SoundLync, mais par les aides auditives compatibles.

Indications :

Les indications cliniques pour l'utilisation d'aides auditives et de SoundLync sont les suivantes :

- Signes de perte auditive
 - Unilatérale ou bilatérale
 - Conductive, neurosensorielle ou mixte
 - Légère à modérément sévère

Contre-indications :

Aide auditive : les contre-indications cliniques à l'utilisation d'aides auditives sont les suivantes :

- Difformité de l'oreille (par ex. conduit auditif fermé, absence de pavillon)
- Signes d'une pathologie active ou chronique de l'oreille moyenne ou externe, écoulement chronique ou otorrhée, signes d'inflammation chronique.
- Preuve de troubles de l'oreille moyenne tels que perforation de la membrane tympanique, cholestéatome et tubes d'équilibrage de la pression
- Radiothérapie au niveau de la tête ou du cou
- Perte auditive neutre.

Contre-indications cliniques supplémentaires pour l'utilisation de la procédure d'auto-remplacement avec l'appareil :

- Démence ou autres troubles cognitifs

SoundLync : veuillez noter que les contre-indications ne sont pas liées à SoundLync, mais aux aides auditives compatibles.

Les principaux critères d'orientation d'un patient vers un avis médical, l'avis d'un autre spécialiste et/ou un traitement sont les suivants :

- Difformité congénitale ou traumatique visible de l'oreille ;

- Antécédents de drainage actif de l'oreille dans les 90 jours précédents ;
- Antécédents de perte auditive soudaine ou à progression rapide dans une oreille ou les deux dans les 90 jours précédents ;
- Vertige aigu ou chronique ;
- Écart aérien osseux audiométrique supérieur ou égal à 15 dB à 500 Hz, 1 000 Hz et 2 000 Hz ;
- Présence visible d'une accumulation importante de cérumen ou d'un corps étranger dans le conduit auditif ;
- Douleur ou gêne dans l'oreille ;
- Apparence anormale du tympan ou du conduit auditif, par exemple :
 - Inflammation du conduit auditif externe ;
 - Perforation du tympan ;
- Autres anomalies que l'audioprothésiste juge préoccupantes sur le plan médical.

L'audioprothésiste peut décider que l'orientation n'est pas appropriée ou dans le meilleur intérêt du patient lorsque les conditions suivantes s'appliquent :

- Il apparaît que le problème a été examiné de manière approfondie par un professionnel de santé et que tous les traitements possibles ont été dispensés.
- Le problème ne s'est pas empiré ou n'a pas évolué depuis le précédent examen ou traitement.

Si le patient a décidé, en connaissance de cause et de manière compétente, de ne pas accepter le conseil de demander une opinion médicale, il est permis de procéder à la recommandation de systèmes d'aide auditive appropriés, sous réserve des considérations suivantes :

- La recommandation n'aura aucune conséquence néfaste sur la santé ou le bien-être général du patient ;
- Les dossiers médicaux confirment que toutes les considérations nécessaires portant sur les intérêts du patient ont été émises.
- Si la loi l'exige, le patient signe une décharge pour confirmer qu'il n'a pas accepté le conseil de se référer à une autre opinion médicale et que sa décision a été prise en connaissance de cause.

Avant toute utilisation de Lyric, veuillez consulter votre audioprothésiste et/ou votre médecin (généraliste ou oto-rhino-laryngologiste) afin de vérifier si vous pouvez bénéficier de Lyric et que vous ne présentez aucune contre-indication.

Une aide auditive ne restaure pas l'audition normale et ne prévient ni n'améliore une perte auditive due à des troubles organiques. Une utilisation épisodique de l'aide auditive ne permettra pas à l'utilisateur d'en ressentir tous les bénéfices.

L'utilisation d'une aide auditive ne représente qu'une partie de l'adaptation auditive et peut nécessiter une formation auditive et l'apprentissage de la lecture labiale. L'effet Larsen, la mauvaise qualité sonore, les sons trop intenses ou trop faibles, une adaptation inadéquate ou des problèmes lors de la mastication ou de la déglutition peuvent être résolus ou améliorés lors du processus d'adaptation fine effectuée par votre audioprothésiste lors de la procédure d'adaptation. L'aide auditive est adaptée aux soins de santé à domicile et, en raison de sa portabilité, peut être utilisée dans des établissements de soins professionnels tels que les cabinets médicaux, les cabinets dentaires,, etc. Tout incident grave lié à l'aide auditive doit être signalé au représentant du fabricant et à l'autorité compétente de l'État de résidence. Un incident grave est décrit comme un incident ayant conduit, failli conduire ou qui pourrait conduire, directement ou indirectement, à l'une des situations suivantes :

- a) le décès d'un patient, d'un utilisateur ou de toute autre personne ;
- b) la détérioration temporaire ou permanente de l'état de santé d'un patient, d'un utilisateur ou de toute autre personne ;
- c) une grave menace de santé publique.

Pour signaler un fonctionnement ou événement inattendu, veuillez contacter le fabricant ou un représentant.

4.1 Avertissements sur les risques

⚠ Les aides auditives (spécialement programmées pour chaque perte auditive) ne doivent être utilisées que par les personnes auxquelles elles sont destinées. Elles ne doivent être utilisées par aucune autre personne, car cela risquerait d'endommager leur audition.

⚠ Si vous ressentez une douleur dans ou derrière votre oreille, si elle est enflammée, si une irritation de la peau ou une accumulation accélérée de cérumen se produit, veuillez consulter votre audioprothésiste ou votre médecin. Une utilisation prolongée dans ces conditions peut entraîner une exposition osseuse. Contactez votre audioprothésiste spécialisé Lyric :

- en cas de dysfonctionnement de l'aide auditive ;
- si vous ressentez une douleur dépassant l'inconfort initial ;
- si votre audition change soudainement ou de manière significative.

⚠ Tout changement ou modification de cette aide auditive, non expressément approuvé(e) par Sonova AG, est interdit(e). De tels changements pourraient être préjudiciables à votre audition ou endommager l'aide auditive.

⚠ SoundLync contient un aimant. Si vous portez un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur cardiaque, veuillez consulter le mode d'emploi correspondant pour vérifier si les champs magnétiques risquent d'avoir un impact sur votre appareil médical. Ne placez pas SoundLync dans votre poche de poitrine. Gardez une distance d'au moins 15 cm (6 pouces) entre SoundLync et votre appareil médical.

⚠ L'aide auditive est un appareil compact qui contient des composants de petite taille. Cette aide auditive n'est pas destinée aux enfants et doit être tenue hors de leur portée en raison de risques d'ingestion. Ne laissez pas de personnes atteintes de troubles cognitifs sans surveillance avec cette aide auditive. Les personnes atteintes de troubles cognitifs doivent être supervisées en permanence afin de garantir leur sécurité. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin ou un service d'urgence, car l'aide auditive et ses composants posent un risque d'étouffement !

⚠ N'utilisez pas l'appareil dans des zones explosives (mines ou zones industrielles présentant un risque d'explosion, environnements riches en oxygène ou zones de manipulation d'anesthésiques inflammables).

⚠ Si Lyric cesse de fonctionner pour quelque raison que ce soit, elle doit être retirée dans les 24 heures et un audioprothésiste spécialisé Lyric doit examiner votre conduit auditif.



⚠ Ne mettez pas de coton-tige ou quoi que ce soit d'autre dans votre conduit auditif. Cela pourrait endommager l'aide auditive et/ou blesser votre oreille.

⚠ Ne sautez pas en parachute et ne faites pas de plongée sous-marine.
Si vous faites de la plongée alors que vous portez Lyric, vous risquez de blesser votre oreille ou d'endommager l'aide auditive.

⚠ Lorsque vous tenez SoundLync dans le conduit auditif, assurez-vous de l'insérer lentement et délicatement. Évitez de déplacer l'aide auditive, car vous risqueriez de blesser votre oreille et/ou d'endommager l'aide auditive.

⚠ Si vous ressentez des démangeaisons, des rougeurs, des cloques, un gonflement ou une inflammation dans ou autour de vos oreilles, informez votre audioprothésiste et contactez votre médecin.

⚠ Les patients portant une valve magnétique de dérivation du LCR programmable de l'extérieur risquent de modifier accidentellement le paramétrage de leur valve lorsqu'ils sont exposés à des champs magnétiques puissants. L'écouteur (haut-parleur) des aides auditives, Lyric SoundLync et le stylet de programmation Lyric et le MiniControl contiennent des aimants statiques. Gardez une distance d'au moins 5 cm (2 pouces) entre les aimants et le site de la valve de dérivation implantée.

 **AVERTISSEMENT** : ces piles, qu'elles soient usagées  ou neuves, sont dangereuses et peuvent provoquer des blessures graves ou mortelles si elles sont avalées ou placées à l'intérieur de toute partie du corps ! Tenez hors de portée des enfants, des personnes atteintes de troubles cognitifs et des animaux domestiques. Si vous soupçonnez qu'une pile a pu être avalée ou placée à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement votre médecin.

⚠ Lyric résiste à l'eau, mais n'est pas étanche et ne doit pas être complètement immergé dans l'eau. Ne mettez pas la tête sous l'eau, à moins de porter un bouchon d'oreille fabriqué sur mesure pour protéger Lyric contre une exposition à l'eau.

- ⚠ Une fois que Lyric est retiré, il ne peut plus être réinséré.
- ⚠ Les procédures d'imagerie médicale telles que les IRM peuvent sérieusement affecter le fonctionnement correct de votre aide auditive. Lyric doit être retiré avant une IRM, car il contient des pièces métalliques. Veuillez consulter le chapitre 4 du mode d'emploi pour obtenir des informations détaillées sur les tomodensitogrammes ou les procédures de radiographie.
- ⚠ Soyez vigilant lorsque vous passez en mode VEILLE ou ARRÊT, car vous risquez de ne pas entendre un signal d'alarme en cas d'urgence.
- ⚠ L'aide auditive présente un risque d'étouffement ou d'ingestion potentiel. Veuillez dès lors à la conserver hors de portée des enfants, des personnes ayant des problèmes mentaux et des animaux domestiques. En cas d'ingestion des aides auditives, consultez immédiatement votre médecin !
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : vous pourriez avoir besoin d'une assistance médicale si l'un des composants venait à se coincer dans votre oreille. Si l'un des composants

de votre aide auditive, comme l'embout, se coince dans votre oreille et que vous ne parvenez pas à l'en retirer facilement avec les doigts, consultez un médecin dès que possible. N'essayez pas d'utiliser une pince à épiler ou un coton-tige, car ils pourraient enfoncer la partie coincée plus profondément dans l'oreille, provoquant des lésions potentiellement graves au conduit auditif ou au tympan.

- ⚠ Si on l'enfonce trop profondément dans l'oreille, Lyric peut entraîner des problèmes au niveau de la membrane tympanique (tympan), comme une perforation ou un hématome (ecchymose). Si vous ressentez de la douleur ou si vous constatez la présence de sang sur votre appareil Lyric, ne le réinsérez pas et ne le poussez pas dans votre conduit auditif. Contactez votre audioprothésiste ou votre médecin.

4.2 Informations sur la sécurité du produit

- ① La surface du SoundLync est exempte de nickel, contrairement à celle du porte-clés. Par conséquent, le porte-clés ne doit pas rester en contact avec la peau des personnes allergiques au nickel. Chez ces patients, il est recommandé de retirer le porte-clés avant d'utiliser le SoundLync.

Votre audioprothésiste :



EU REP

Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Strasse 20
70736 Fellbach-Oeffingen
Allemagne



Fabricant :

Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Suisse

www.phonak.com

sonova

HEAR THE WORLD* *Entendre le monde



CE
0459



029-1329-04/V2.00/2026-06/ZT © 2024-2026 Sonova AG Tous droits réservés.